Zeitschrift: Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne

Herausgeber: Chancellerie d'État du canton de Berne

**Band:** - (1991)

Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# I. Table chronologique des matières

Date		Titre	Page
1990 juin	10	Loi sur l'aide à la formation des adultes	1
novembre	5	Loi sur les droits politiques (Modification)	2
décembre	13	Loi sur les finances des communes (LFCo)	8
1991 janvier	16 19	Décret sur les honoraires des avocats (Modification) Règlement concernant les attributions des présidents du tribunal	13
	22 22 23 23	du district de Bienne  Loi sur les communes (Modification)  Arrêté du Grand Conseil concernant le RER bernois  Décret sur l'adaptation  du décret concernant la taxation pour les impôts directs de l'Etat et des communes,  du décret concernant la répartition des valeurs officielles des forces hydrauliques entre les communes intéressées,  du décret concernant la révision générale des valeurs officielles des immeubles et des forces hydrauliques,  du décret concernant la Commission cantonale des recours,  du décret concernant l'imposition des travailleurs étrangers et  de la loi sur la taxe des successions et donations (Décret d'adaptation du droit fiscal)  Ordonnance concernant la commission consultative et de coordination du Centre interrégional de perfectionnement (CIP)	15 18 20 22 39
	13 18 18 20 20	Ordonnance sur la planification et la construction d'installations scolaires (Modification)  Décret concernant l'octroi de subsides de formation (Décret sur les bourses) (Modification)  Décret réglant la participation de l'Etat au financement des frais d'exploitation des gymnases  Ordonnance concernant les indemnités journalières et de déplacement des membres de la Commission des recours en matière fiscale  Arrêté du Conseil-exécutif sur les tarifs appliqués aux patients hospitalisés à la Maternité cantonale de Berne (personnes non assurées)	43 55 57 61 63
	13 20 20 26	Ordonnance concernant les émoluments de la Direction des transports, de l'énergie et des eaux	70 76 77

Date		Titre	Page
mars	27	Ordonnance concernant les émoluments de la Direction des fo-	0.2
	27	rêts	92
	2,	culture (Modification)	95
avril	8	Règlement d'organisation de la Cour suprême du canton de Berne (Modification)	97
	10	Ordonnance générale sur la pêche (OGP) (Modification)	98
	10	Ordonnance fixant des subsides ordinaires à prélever sur le fonds des dommages causés par les éléments (Modification)	99
	17	Ordonnance concernant l'octroi de subsides de formation (Ordonnance sur les bourses) (Modification)	101
	17 22	Ordonnance sur les droits politiques (Modification)	103
	22	tion)	107
	23 24	Loi sur l'encouragement des activités culturelles (Modification) Décret sur l'encouragement à la construction de logements à des	110
		prix raisonnables (Décret IV en application de la loi sur l'amélioration de l'offre de logements (Modification)	111
	24	Arrêté du Conseil-exécutif concernant les élections en renouvel- lement général du Conseil national du 20 octobre 1991	112
	24	Tarif des soins médicaux scolaires	118
	25	Loi portant adhésion du canton de Berne au concordat du 19 mai	
		1988 sur le contrôle des médicaments (Loi d'adhésion au concordat sur les médicaments)	121
mai	8	Ordonnance sur les contributions à l'exploitation de stations	
		sèches et de zones humides (OSSH) (Modification)	136
	8	Ordonnance réglant l'administration et la location des places	140
	15	d'amarrage par le canton	143
	15	Ordonnance concernant les indemnités lors de suppléances pour	
		l'exercice de fonctions pastorales (Eglise nationale catholique romaine)	179
	15	Ordonnance portant exécution de la loi du 3 décembre 1950 sur	175
	22	l'utilisation des eaux (Modification)	182
	22	Ordonnance sur l'accès aux renseignements et aux documents ouvert aux membres du Grand Conseil, aux groupes parlemen-	
		taires et au Secrétariat du parlement (OARD)	183
juin	2	Arrêté populaire concernant l'habilitation à conclure des em-	105
	5	Ordonnance fixant les tarifs de l'Institut de médecine légale de	185
		l'Université de Berne	186
	12	Ordonnance d'application de l'arrêté fédéral du 6 octobre 1989 concernant un délai d'interdiction de revente des immeubles non	
		agricoles et la publication des transferts de propriété immobilière	
		(Modification)	192

Date		Titre	Page
juin	12	Ordonnance sur les refuges de chasse dans le canton de Berne 1986 à 1991 (ORCh) (Modification)	194
	12	Ordonnance sur les manifestations relevant de la circulation rou- tière et sur l'utilisation de véhicules hors de la voie publique	195
	19	Ordonnance concernant les droits de cours et les émoluments	
	26	perçus à l'Université de Berne (Modification) Loi sur les hôpitaux et les écoles préparant aux professions hos-	199
	26	pitalières (Loi sur les hôpitaux) (Modification)	201
	26	ment des Cours d'assises dans le canton de Berne Ordonnance fixant les tarifs de l'Institut de zootechnie de l'Uni-	203
	26	versité de Berne	204
	27 27	sens de la LAMA	207 208
	27	Décret portant création de postes au sein de l'Administration de l'Université	215 216
juillet	3 3 3	Ordonnance générale sur l'énergie (OGE) (Modification)  Ordonnance sur la gestion financière des communes (OGFCo)  Ordonnance sur l'exécution des peines privatives de liberté par	217 218
		l'accomplissement d'un travail d'intérêt général	236
août	7	Ordonnance sur les émoluments de la Direction de l'instruction publique	240
	14	Ordonnance sur les examens du brevet d'enseignement secondaire pour la partie de langue allemande du canton de Berne (Modification)	243
septembre	16	Arrêté du Grand Conseil concernant le plan des sessions de	
Septembre	17	1993 Décret sur les rapports de service des membres des autorités et	244
		du personnel de l'administration de l'Etat (Modification)	245
	18	Arrêté du Grand Conseil concernant l'alimentation du Fonds de lutte contre les maladies en 1992 et 1993	246
	18 19	Règlement de l'Ecole de sculpteurs sur bois et de luthiers à Brienz (Modification)	247 250
مسامغم			200
octobre	9	Ordonnance concernant la navigation et les signes distinctifs des bateaux (Modification)	251
	16	Ordonnance sur les activités accessoires du personnel ensei- gnant de l'Université et des médecins appartenant à ses unités	
	30	administratives	252
	Access and the second	vieillesse, survivants et invalidité (OPCC) (Modification)	255

Date		Titre	Page
novembre	7	Arrêté du Grand Conseil concernant la limitation et la fixation des subventions cantonales à la construction pour les années 1991 à 1994 (Modification)  Mandat en vue de l'examen d'une révision partielle de la loi sur	
		les constructions et du décret sur le financement de l'aménage-	
	13	ment	257
	10	(Modification)	258
	13 13	Décret fixant les émoluments de patente pour la pêche  Ordonnance fixant les subventions accordées pour le transport	259
	20	d'élèves (Modification)	260
		d'enseignement primaire de la partie germanophone du canton de Berne	262
	27	Ordonnance sur l'allocation de subventions à la navigation (OSN)	274
décembre	4	Ordonnance sur l'introduction de la Convention de Lugano	277
	4	Ordonnance fixant les émoluments de la Direction de la police du canton de Berne (Modification)	279
	4	Ordonnance sur la police des routes et la signalisation routière	200
	4	(Ordonnance sur la police des routes) (Modification) Ordonnance concernant les indemnités journalières et de déplacement des membres des commissions cantonales (Modifica-	280
	10	tion)	282
	10	Décret sur les traitements et l'assurance des enseignants et enseignantes de l'Université	283
	10	Décret sur les prestations de services de l'Université et les contributions de tiers	289
	11	Ordonnance sur les rapports de service et les traitements du per-	
	11	sonnel de l'Etat (Modification)	294
		de personnes de condition modeste; fixation des limites de re-	
	18	venu déterminantes et du supplément pour enfants	295
		tion) Ordonnance fixant les conditions d'obtention du brevet d'ensei-	296
	18	gnement des disciplines artistiques, manuelles et visuelles dans	
	10	la partie germanophone du canton	299
	18 18	Ordonnance fixant les tarifs de l'Institut de pathophysiologie de	307
	18	l'Université de Berne	311
	10	cation)	312
	18	Arrêté du Conseil-exécutif fixant les prix de pension et les taxes de traitement dans les cliniques et policliniques psychiatriques cantonales ainsi que dans les cliniques et policliniques psychiatriques partenales pour adelegants (personnes per accurées)	214
		ques cantonales pour adolescents (personnes non assurées)	314

# II. Table alphabétique des matières

	Page
Accès aux renseignements et aux documents, ordonnance	183
activités	
- accessoires du personnel enseignant de l'Université, ordon-	
nance	252
- culturelles, loi	110
adaptation du droit fiscal, décret	22
adhésion au concordat sur le contrôle des médicaments	121
administration et location des places d'amarrage par le canton	140
admission dans les écoles normales d'enseignement primaire adultes, aide à la formation	262
- loi	1
- décret	208
affectation des recettes de loterie, ordonnance	312
allocations en faveur de personnes de condition modeste, arrêté	
du Conseil-exécutif	295
arrêté populaire concernant l'habilitation à conclure des emprunts . assurance	185
- des enseignants de l'Université	283
- maladie, décret	250
- vieillesse, survivants et invalidité, ordonnance sur les presta-	
tions complémentaires	255
avocats, décret sur les honoraires	13
<b>B</b> ateaux, ordonnance sur les signes distinctifsbourses	251
- décret	55
<ul><li>ordonnance</li></ul>	101
des disciplines artistiques, manuelles et visuelles	299
secondaire, ordonnance sur les examens	243
— secondaire, ordermance sur les examens	240
Centre interrégional de perfectionnement	39
chasse	
- loi	80
ordonnance sur les refuges	194
circulation routière, ordonnance sur les manifestations	195
cliniques et policliniques psychiatriques cantonales, prix de pen-	
sion	314
cantonale, ordonnance concernant les indemnités journalières .	282
consultative et de coordination du CIP	39
<ul> <li>des recours en matière fiscale, ordonnance concernant les in-</li> </ul>	
demnités des membres	61

	Page
communes	18
- loi	8
— gestion financière, ordonnance	218
concordat sur le contrôle des médicaments, loi d'adhésion	121
Conseil national, arrêté concernant les élections	112
Conseil-exécutif, décret d'organisation	107
<ul> <li>d'installations scolaires</li> <li>de logements à des prix raisonnables, décret sur l'encourage-</li> </ul>	43
ment	111 257
contributions à l'exploitation de stations sèches et de zones hu-	136
mides	277
Cour suprême du canton de Berne, règlement	97
Cours d'assises, arrêté du Grand Conseil concernant leur maintien	202
ou leur remplacement	203 215
Déplacement des membres des commissions cantonales, ordon-	
nance concernant les indemnités	282
Direction	07,000 (17)
- de l'agriculture, ordonnance concernant les émoluments	95
- de l'instruction publique, ordonnance sur les émoluments	240
de la police, ordonnance fixant les émoluments	279
des finances, ordonnance fixant les émoluments	307 92
<ul> <li>des forêts, ordonnance concernant les émoluments</li> <li>des transports, de l'énergie et des eaux, ordonnance concer-</li> </ul>	
nant les émoluments	70
disciplines artistiques, manuelles et visuelles, ordonnance concer- nant le brevet d'enseignement	299
documents, ordonnance sur l'accès aux renseignements et aux do- cuments	183
dommages causés par les éléments, ordonnance fixant les sub-	
sides	99
droit fiscal, décret d'adaptation	22
droits	100
- de cours perçus à l'Université	199
<ul><li>politiques, loi</li></ul>	2 103
— pointiques, ordonnance	103
Eaux	
- de surface, ordonnance sur le prélèvement	77
- protection, ordonnance	143
utilisation, ordonnance	182
Ecole de soulptours our bois règlement	247
<ul> <li>de sculpteurs sur bois, règlement</li></ul>	247
mission	262

	Page
Eglise nationale catholique romaine, ordonnance concernant les	
indemnités pour l'exercice de fonctions pastorales élections en renouvellement général du Conseil national, arrêté du	179
Conseil-exécutifémoluments	112
- de la Direction de l'agriculture	95
de la Direction de l'instruction publique	240
- de la Direction de la police	279
- de la Direction des finances	307
- de la Direction des forêts	92
<ul> <li>de la Direction des transports, de l'énergie et des eaux</li> </ul>	70
- de patente pour la pêche	259
– perçus à l'Université	199
emprunts, arrêté populaire	185
encouragement	
à la construction de logements à des prix raisonnables	111
des activités culturelles	110
énergie, ordonnance générale	217
enseignants de l'Université, décret sur les traitements et l'assu-	
rance	283
examens du brevet d'enseignement secondaireexploitation de stations sèches et de zones humides, ordonnance	243
sur les contributions	136
Financement des frais d'exploitation des gymnases	57
finances des communes, loi	8
fonctions pastorales, ordonnance concernant les indemnités	179
fonds	
de lutte contre les maladies, arrêté du Grand Conseil	246
<ul> <li>des dommages causés par les éléments, ordonnance fixant des</li> </ul>	
subsides	99
formation des adultes	
— loi	1
- décret	208
fortune pour les assurés se trouvant dans une situation très aisée,	
arrêté du Conseil-exécutif fixant les limites	207
frais d'exploitation des gymnases	57
V/	
Gestion financière des communes, ordonnance	218
gibier, loi sur la chasse	80
gymnases, décret sur le financement des frais d'exploitation	57
Honoraires des avocats	13
	201
hôpitaux	201
Immeubles non agricoles, délai d'interdiction de revente et publi-	
cation des transferts de propriété immobilière	192
indemnités	
<ul> <li>journalières des membres de la Commission des recours en ma-</li> </ul>	
tière fiscale	61

	Page
<ul> <li>journalières et de déplacement des membres des commissions</li> </ul>	
cantonales	282
pour l'exercice de fonctions pastorales	179
installations scolaires	43
<ul> <li>de médecine légale de l'Université, ordonnance fixant les tarifs .</li> </ul>	186
<ul> <li>de pathophysiologie de l'Université, ordonnance fixant les tarifs</li> </ul>	311
<ul> <li>de zootechnie de l'Université, ordonnance fixant les tarifs</li> </ul>	204
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Limites de revenu et de fortune pour les assurés se trouvant dans	
une situation très aisée	207
location des places d'amarrage par le canton	140
logements à des prix raisonnables, décret sur l'encouragement à la	
construction	111
loterie, ordonnance réglant l'affectation des recettes	312
Lugano, ordonnance d'introduction de la Convention	277
luthiers, règlement de l'école	247
lutte contre les maladies, arrêté du Grand Conseil	246
Maladies, alimentation du Fonds de lutte	246
manifestations relevant de la circulation routière	195
Maternité cantonale, tarifs	63
médecine légale, ordonnance fixant les tarifs de l'institut	186
médicaments, loi d'adhésion au concordat	121
Novigation	
Navigation  — allocation de subventions	274
- décret	296
- ordonnance	251
ordonnanco	201
Oiseaux, loi sur la chasse	80
organisation	
- de la Cour suprême du canton de Berne	97
— du Conseil-exécutif	107
Patente pour la pêche, décret fixant les émoluments	259
pathophysiologie, ordonnance fixant les tarifs de l'institut	311
pêche	•
- émoluments de patente, décret	259
- ordonnance générale	98
- professionnelle, ordonnance	76
peines privatives de liberté	236
perfectionnement, ordonnance concernant la commission consul-	
tative du CIP	39
permis de construire, décret concernant la procédure d'octroi	258
personnel  — de l'administration de l'Etat, décret	245
— de l'Etat, ordonnance sur les rapports de service	294
enseignant de l'Université, ordonnance	252
places d'amarrage, ordonnance réglant la location	140
present a minerage, eracinianos regiantia location i i i i i i i i i i i i i i i i i i	

	Page
planification d'installations scolaires, ordonnance	43
police des routes	280
postes au sein de l'administration de l'Université	215
prélèvement d'eau dans les eaux de surface	77
présidents du tribunal de Bienne, attributions	15
prestations	
complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invali-	255
dité	289
	258
procédure d'octroi du permis de construire	192
propriété immobilière, publication des transferts	192
protection	140
– des eaux	143
— du gibier et des oiseaux	80
Rapports de service	
<ul> <li>des membres des autorités et du personnel de l'administration,</li> </ul>	
décret	245
<ul> <li>du personnel de l'Etat, ordonnance</li> </ul>	294
recettes de loterie, ordonnance réglant l'affectation	312
refuges de chasse	194
renseignements, ordonnance sur l'accès aux renseignements et	
aux documents	183
RER bernois	20
restrictions de la navigation	296
revente des immeubles non agricoles, délai d'interdiction	192
revenu pour les assurés se trouvant dans une situation très aisée,	
arrêté du Conseil-exécutif fixant les limites	207
routes, ordonnance sur la police des routes	280
Sculpteurs sur bois, règlement de l'école	247
sessions	
<b>– 1992</b>	216
_ 1993	244
signalisation routière, ordonnance	280
signes distinctifs des bateaux	251
soins médicaux scolaires, tarif	118
stations sèches, ordonnance sur les contributions à l'exploitation	136
subsides	
<ul> <li>à prélever sur le fonds des dommages causés par les éléments .</li> </ul>	99
- de formation, décret	55
<ul><li>de formation, ordonnance</li></ul>	101
subventions	
accordées pour le transport d'élèves	260
– à la navigation	274
cantonales à la construction, limitation et fixation	257
supplément pour enfants	295

	Page
<b>T</b> arifs	
appliqués à la Maternité cantonale	63
<ul> <li>de l'Institut de médecine légale de l'Université</li></ul>	186
<ul> <li>de l'Institut de pathophysiologie de l'Université</li> </ul>	311
<ul> <li>de l'Institut de zootechnie de l'Université</li> </ul>	204
des soins médicaux scolaires	118
taxes de traitement dans les cliniques et policliniques psychiatri-	
ques cantonales	314
traitements	
des enseignants de l'Université	283
– du personnel de l'Etat	294
transport d'élèves, ordonnance fixant les subventions	260
travail d'intérêt général	236
tribunal de Bienne, attributions des présidents	15
Université	
création de postes	215
droits de cours et émoluments	199
ordonnance sur les activités accessoires du personnel	252
prestations de services	289
tarifs de l'Institut de médecine légale	186
tarifs de l'Institut de pathophysiologie	311
tarifs de l'Institut de patriophysiologie	204
traitements des enseignants	283
utilisation	200
de véhicules hors de la voie publique	195
— des eaux, ordonnance portant exécution de la loi	182
— des eaux, ordonnance portant execution de la loi	102
<b>V</b> éhicules, utilisation hors de la voie publique	195
Zones humides, ordonnance sur les contributions à l'exploitation	136
zootechnie, ordonnance fixant les tarifs de l'institut	204